



## Conseil économique et social

Distr. générale  
30 novembre 1998  
Français  
Original: anglais

---

### Commission de statistique

#### Trentième session

1er-5 mars 1999

Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire\*

**Statistiques économiques : comptabilité nationale**

### Équipe spéciale de la comptabilité nationale

#### Note du Secrétaire général

Le Secrétaire général a l'honneur de transmettre à la Commission de statistique le rapport de l'Équipe spéciale de la comptabilité nationale (organisateur : Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale) qui figure en annexe. Ce rapport est transmis à la Commission comme elle en a fait la demande à sa vingt-neuvième session<sup>1</sup>.

---

\* E/CN.3/1999/1.

<sup>1</sup> Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, 1997, Supplément No 4 (E/1997/24)*, chap. VIII.

**Annexe****Rapport de l'Équipe spéciale de la comptabilité nationale**

## Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction .....	1-3	3
II. Actualisation du Système de comptabilité nationale de 1993 .....	4-17	3
A. Mécanisme d'actualisation continue du Système de comptabilité nationale de 1993 .....	4-8	3
B. Deux propositions concrètes pour actualiser le Système de comptabilité nationale de 1993 .....	9-17	4
1. Traitement des instruments financiers dérivés .....	9-12	4
2. Classifications fonctionnelles .....	13-17	5
III. Présentation intégrée des programmes de travail visant à appuyer l'application du SCN .....	18-24	6
IV. Questions à débattre .....	25	7
<b>Tableaux</b>		
1. Procédure proposée pour l'actualisation du Système de comptabilité nationale de 1993 .....		9
2. Manuels, précis et documentation concernant la mise en oeuvre du Système de comptabilité nationale établis par les organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale .....		10
3. Résumé des activités relatives au SCN menées par les organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale .....		13

## I. Introduction

1. La Commission de statistique, à sa vingt-neuvième session (11-14 février 1997), a pris les décisions suivantes :

a) Elle a approuvé les étapes définies par l'Équipe spéciale, y voyant un moyen approprié de suivre les progrès de l'application du Système de comptabilité nationale (SCN) de 1993, et a accepté la proposition qu'il lui soit présenté régulièrement une évaluation actualisée de l'achèvement des étapes dans les pays, y compris une analyse des modifications qui se produiraient dans ces évaluations au fil du temps (voir E/CN.3/1999/3);

b) Elle a précisé ses priorités au sujet des objectifs proposés pour l'application à moyen terme (voir par. 13 ci-dessous);

c) Elle a approuvé le système d'appui aux pays proposé dans le rapport de l'Équipe spéciale, soulignant à nouveau qu'il était important de mettre les publications à la disposition des pays (voir par. 18 à 21 ci-dessous);

d) Elle a décidé d'utiliser en 1999 le nouveau questionnaire des Nations Unies pour la comptabilité nationale (voir par. 23 ci-dessous);

e) Elle a approuvé le programme de travail proposé sur les classifications fonctionnelles (voir par. 13 à 17 ci-dessous);

f) Elle a prié l'Équipe spéciale de faire des propositions concrètes sur une procédure d'actualisation du SCN de 1993 en tenant compte de la nécessité de prévoir un système maniable et de procéder aux consultations appropriées (voir sect. II ci-dessous).

2. À sa dix-neuvième session, le Groupe de travail de la Commission de statistique sur les programmes internationaux de statistique et la coordination a pris les mesures suivantes (voir E/CN.3/1999/20, par. 5) :

a) Il a pris note de l'annonce, par le représentant du Fonds monétaire international (FMI), qu'une copie prête à la photo de la traduction russe du Système de comptabilité nationale de 1993 serait disponible pour la mi-mars 1998 (voir par. 19 ci-dessous);

b) Il a accepté la typologie proposée pour les amendements possibles du SCN de 1993 (voir sect. II.A ci-dessous);

c) Il a exprimé son accord de principe avec la proposition d'accorder au Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale une délégation de pouvoirs qui doit lui permettre de travailler efficacement pour apporter les modifications de forme mineures et les éclaircissements ne

prêtant pas à controverse dans le SCN de 1993. Au sujet de «l'interprétation» et des «modifications» du SCN de 1993, le Groupe de travail a souligné qu'il fallait tenir des consultations plus vastes mais néanmoins rapides. Afin d'utiliser les connaissances des organismes nationaux de statistique et pour que la Commission de statistique participe pleinement, il a été suggéré qu'à propos des interprétations et des modifications du SCN de 1993, tous les membres de la Commission de statistique disposent d'un délai de 30 jours pour examiner les modifications proposées. Si aucune objection n'est soulevée dans ce délai, la proposition sera réputée adoptée (voir sect. II.B ci-dessous);

d) Il a accepté le programme de travail proposé pour les organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale afin d'aider à l'application du SCN de 1993 (voir sect. III ci-dessous);

e) Il a pris note des propositions des commissions régionales tendant à poursuivre la coopération étroite avec la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies dans l'évaluation des étapes pour l'application du SCN de 1993 (voir E/CN.3/1999/3).

3. La section II du présent rapport examine la question de l'actualisation du SCN. Elle résume d'abord les caractéristiques du mécanisme d'actualisation continue qui a été proposé. Ensuite, deux propositions concrètes d'actualisation du SCN de 1993 sont soumises à la Commission de statistique pour approbation définitive : l'une concerne le régime des instruments financiers dérivés et l'autre les classifications fonctionnelles. La section III décrit l'ensemble du programme de travail du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale pour soutenir l'application du SCN, met en relief les réalisations récentes et examine les domaines d'action prioritaires proposés. Un document distinct (E/CN.3/1999/3), rédigé par la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies en coopération avec les commissions régionales, présente une évaluation mise à jour des étapes, pays par pays, accompagnée d'une brève analyse.

## II. Actualisation du Système de comptabilité nationale de 1993

### A. Mécanisme d'actualisation continue du Système de comptabilité nationale de 1993

4. Le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale a discuté de l'intérêt de l'actualisation du SCN pour éviter les ambiguïtés risquant d'apparaître au cours de

l'application du système et pour adapter le système aux exigences d'une économie mondiale en évolution rapide. Le Groupe est convenu qu'il fallait à la fois actualiser continuellement le SCN de 1993 à des intervalles plus courts et opérer des révisions globales à des intervalles plus longs. Les révisions globales sont nécessaires pour décider des modifications qui s'appliquent à l'ensemble du système de manière fondamentale, tandis que l'actualisation continue doit permettre au SCN d'intégrer plus vite les transformations immédiates, tout en ménageant le moyen d'introduire les modifications au fur et à mesure.

5. Dans cette optique, le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale a soumis une série de propositions au Groupe de travail de la Commission de statistique sur les programmes internationaux de statistique et la coordination, portant sur une procédure d'actualisation continue qui répondrait au besoin de simplification tout en respectant la nécessité de tenir des consultations appropriées.

6. Une classification des amendements, allant des simples amendements de forme aux modifications complexes du SCN de 1993, a donc été présentée (voir tableau 1). La procédure varie pour chaque catégorie d'amendement : pour les amendements les plus simples, le Groupe de travail a recommandé une délégation de pouvoirs au profit du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, tandis que pour les cas plus complexes, le Groupe de travail intersecrétariats agira en consultation avec des groupes d'experts provenant des différentes régions. Le Groupe de travail a recommandé également de donner à tous les pays membres de la Commission de statistique un délai de 30 jours pour soulever des objections. Le tableau 1 récapitule les caractéristiques du mécanisme proposé par le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale tel qu'il a été amendé par le Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistique et la coordination.

7. En principe, quiconque peut soumettre des propositions d'amendement au Groupe de travail intersecrétariats. Cependant, il est vivement recommandé que les propositions soient filtrées préalablement par les organes régionaux appropriés. Il a été convenu en outre que, sauf en cas d'importants événements économiques qui modifient la situation, les questions de nature controversée ne devraient pas être rouvertes à partir du moment où une décision expresse a été prise au cours du processus de révision du SCN après discussion approfondie devant l'un des groupes d'experts ou au Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale. Il est entendu de même que, durant la procédure d'actualisation, les moyens modernes de communication (courrier électronique, Internet, par exemple) seront utilisés

efficacement pour faire en sorte que les consultations soient à la fois largement ouvertes et d'un coût économique.

8. Le Groupe de travail intersecrétariats a également rédigé des propositions sur les modalités de publication des amendements au SCN de 1993, prévoyant que le bulletin d'information annoncera les amendements et que des brochures officielles seront publiées et diffusées dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies. La diffusion par les moyens électroniques (CD-ROM, Internet) s'ajoutera à ces mesures pour autant que les ressources disponibles le permettront.

## **B. Deux propositions concrètes pour actualiser le Système de comptabilité nationale de 1993**

### **1. Traitement des instruments financiers dérivés**

9. Le FMI a ouvert une discussion internationale sur la mesure statistique des instruments financiers dérivés. Un document intitulé «The statistical measurement of financial derivatives», rédigé par le FMI, a proposé des normes internationales révisées. Les principales précisions et modifications à apporter au SCN de 1993 et la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements du FMI (BPM5) ont été approuvées par le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale et par le Comité d'experts de la balance des paiements du FMI en octobre 1997. Le FMI a rédigé une version révisée des sections pertinentes du SCN de 1993 en coordination étroite avec les travaux de révision du Manuel de la balance des paiements (BPM5) et de rédaction du Manuel des statistiques monétaires et financières du FMI. Les projets de modification du SCN de 1993 ont été examinés et approuvés par le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale à sa réunion des 17 et 18 septembre 1998, et il a été décidé qu'un document exposant ces changements serait adressé aux membres de la Commission de statistique, qui disposeraient alors d'un délai de notification de 30 jours.

10. Pour l'essentiel, les principales recommandations figurant dans le SCN de 1993 sont reprises telles quelles dans les nouvelles normes internationales. Le principe demeure que les instruments financiers dérivés doivent être traités comme des actifs financiers et que les opérations à leur sujet doivent être comptabilisées comme des opérations distinctes et non pas comme des éléments intégrants de la valeur des opérations sous-jacentes ou des actifs financiers auxquels elles peuvent être liées. Les deux modifications les plus remarquables intéressent : a) l'élargissement de la notion

d'actif financier afin d'inclure les marchés sur les instruments financiers dérivés sans distinction selon que l'opération est négociée en bourse ou hors bourse; b) le régime des flux dans le contexte des swaps de taux d'intérêt et des marchés sur taux à terme, qui sont actuellement comptabilisés comme des opérations financières et non pas comme des flux d'intérêts.

11. La révision des recommandations pour la saisie statistique des instruments financiers dérivés peut se résumer comme suit :

a) Le texte révisé introduit une description plus précise des instruments financiers dérivés;

b) Aucune distinction n'est faite entre les instruments financiers dérivés selon qu'ils sont négociés en bourse et hors bourse. Les deux catégories sont traitées comme des actifs financiers. Pour calculer la valeur d'un instrument financier dérivé, il est essentiel que le prix de référence du produit sous-jacent soit observable. Faute d'un prix observable pour le produit sous-jacent, l'instrument financier dérivé ne peut pas être évalué, ne peut pas être considéré comme un réservoir de valeur et ne peut donc pas être traité comme un actif financier;

c) Les swaps de taux d'intérêt et les marchés de taux à terme sont reconnus comme des actifs financiers, et les paiements nets de règlement en espèces qui dénouent ces marchés sont classés comme des opérations financières et non plus comme des flux de revenu des biens comme le recommandait le SCN de 1993;

d) Un principe similaire s'applique aux paiements nets en espèces sur la fraction «intérêts» des swaps de taux d'intérêt et de devises, désormais classés comme des opérations du compte financier;

e) Comme un instrument financier dérivé est considéré comme un actif financier, l'exercice de l'option est une opération qui doit être comptabilisée comme telle, même si le bien sous-jacent est livré. C'est pourquoi les nouvelles normes recommandent qu'une opération sur un actif constituant le bien sous-jacent d'un marché sur un instrument financier dérivé qui est dénouée par une livraison soit comptabilisée au prix du marché pour l'actif en question, l'écart entre le prix du marché et le prix effectivement payé (multiplié par la quantité) étant comptabilisé comme la valeur d'une opération sur un instrument financier dérivé;

f) Les instruments financiers dérivés en raison de leur importance et de leur nature particulière, sont reconnus comme une catégorie distincte d'instruments financiers;

g) Les nouvelles normes précisent également le régime des paiements de marge dans la comptabilité nationale.

12. Comme indiqué à l'alinéa c) du paragraphe 2 ci-dessus, le Groupe de travail de la Commission a prié le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale d'informer à l'avance les membres de la Commission de toutes interprétations ou modifications importantes du SCN de 1993. Le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale diffusera donc très prochainement un document qui expliquera les modifications du SCN de 1993 découlant de la proposition du FMI au sujet des instruments financiers dérivés. Les membres de la Commission auront alors un délai de 30 jours pour examiner les modifications proposées. Cet examen devrait être achevé pour la fin de 1998 ou le début de 1999, de sorte que, si la Commission juge, en mars 1999, que les mesures d'actualisation entérinées par le Groupe de travail de la Commission sont acceptables, la proposition sera considérée comme adoptée.

## 2. Classifications fonctionnelles

13. Le document PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/84 contient la série complète des quatre classifications révisées des dépenses par objet, qui sont appelées nomenclatures fonctionnelles dans le SCN de 1993. Au cours du processus de révision, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a joué le rôle principal en ce qui concerne la Classification des fonctions des administrations publiques (CFAP), la Classification de la consommation individuelle par objet de dépense et la Classification par objet des institutions à but non lucratif au service des ménages, alors que la Division de statistique de l'ONU a apporté la principale contribution à la révision de la Classification des dépenses des producteurs par objet. Les deux organismes ont coopéré pour l'élaboration du chapitre introductif.

14. Les quatre classifications ont principalement pour objet de classer les transactions faites par les administrations publiques, les ménages, les institutions à but non lucratif au service des ménages et les producteurs, qui donnent lieu à des «montants payables» – c'est-à-dire des montants payés ou dus pour l'acquisition de biens courants et de biens d'équipement ou de main-d'oeuvre et d'autres services, pour l'acquisition d'avoirs financiers ou pour l'extinction d'obligations financières. En particulier :

a) La CFAP et la Classification par objet des institutions à but non lucratif au service des ménages servent à classer toute une série de transactions, y compris les dépenses pour la consommation finale, la consommation intermédiaire, la formation brute de capital et les transferts courants et de capitaux effectués respectivement par les administrations publiques et les institutions à but non lucratif au service des ménages;

b) La Classification de la consommation individuelle par objet de dépense sert à classer un seul type de dépenses : les dépenses de consommation individuelle des ménages, des institutions à but non lucratif au service des ménages et des administrations publiques;

c) La Classification des dépenses des producteurs par objet sert à classer la consommation intermédiaire et les dépenses d'équipement des sociétés financières et non financières.

15. Les classifications sont normalement définies au niveau d'une classe ou d'un indicatif à quatre chiffres. Toutefois, le SCN de 1993 ne décrit les structures des classifications qu'au niveau de deux chiffres pour la Classification par objet des institutions à but non lucratif au service des ménages et de trois chiffres pour la Classification de la consommation individuelle par objet de dépense, la CFAP et la Classification des dépenses des producteurs par objet. La révision comprenait une restructuration et une définition des classifications sur la base des classifications antérieures : la Classification des biens et services utilisés par les ménages et la Classification par objet des organismes privés à but non lucratif au service des ménages du SCN de 1968; la Classification des fonctions des administrations publiques (CFAP, ST/ESA/STAT/SER.M/70, publié en 1980) et la Classification des investissements industriels par objet (ST/ESA/STAT/83, publié en 1975). Les définitions des catégories ont été affinées afin de clarifier leur contenu et d'éliminer les ambiguïtés, et de nombreux renvois internes ont été introduits sous la forme d'exclusions. En outre, les classifications ont été restructurées afin de parvenir à un meilleur équilibre entre les principales fonctions et d'identifier plus précisément celles qui entraînent de plus en plus de préoccupations pour les politiques, telles que la protection de l'environnement, la protection et la recherche sociales et les dépenses de développement. Il existe des liens étroits entre les quatre classifications. Lorsque les dépenses de consommation des institutions à but non lucratif au service des ménages et des administrations publiques ont été classifiées selon la Classification par objet des institutions à but non lucratif au service des ménages et la CFAP, les dépenses de consommation individuelle dans ces deux classifications peuvent être transférées directement aux Sections 13 et 14 de la Classification de la consommation individuelle par objet de dépense. En outre, il y a plusieurs fonctions qui sont communes à deux ou plusieurs des quatre classifications, et elles ont été clairement identifiées dans un tableau. Ces fonctions reflètent des objectifs socioéconomiques qui sont actuellement considérés comme importants dans la plupart des pays, tels que la santé, l'éducation, la protection sociale, l'environnement et le logement.

16. Bien que ces classifications par objet de dépense fassent partie intégrante du cadre central du SCN, elles sont également utilisées dans d'autres domaines statistiques, tels que les enquêtes sur les budgets des ménages, les indices des prix à la consommation, les programmes de comparaison internationale du pouvoir d'achat ou de la participation des administrations publiques aux fonctions économiques et sociales, et les comptes satellites.

17. Lorsque la Commission aura approuvé la publication des classifications par objet de dépense et aura accepté les principes d'actualisation adoptés par son groupe de travail, le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale élaborera et diffusera une proposition visant à mettre à jour le SCN de 1993 qui sera similaire à celle qui avait été élaborée pour les dérivatifs financiers. Ce document énoncera toutes les modifications apportées au chapitre 18 sur les nomenclatures fonctionnelles et à l'annexe V sur les nomenclatures et comptes du SCN de 1993, et les membres de la Commission disposeront de 30 jours pour l'examiner avant de l'adopter.

### III.

#### **Présentation intégrée des programmes de travail visant à appuyer l'application du SCN**

18. Les tableaux 2 et 3 contiennent une présentation intégrée des programmes de travail des organisations membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale visant à appuyer l'application du SCN selon le format type utilisé dans les rapports précédents du Groupe. Le tableau 2 contient une énumération complète des manuels et autres supports didactiques, et le tableau 3 contient une liste des réunions et activités de recherche qui ont eu lieu depuis la dernière session de la Commission en février 1997 et de celles qui sont prévues dans un proche avenir. Certains aspects marquants sont décrits ci-après.

19. Grâce à la publication en 1998 des versions russe et espagnole du SCN de 1993, le processus de traduction a été achevé et le document est désormais disponible dans les six langues officielles de l'Organisation des Nations Unies. En outre, le Groupe de travail intersecrétariats sait qu'un certain nombre de pays ont fait traduire l'intégralité ou certaines parties du SCN de 1993 dans d'autres langues. Le CD-ROM, qui contient uniquement la version en langue anglaise, continue à faire l'objet d'une forte demande.

20. Le bulletin intitulé *SNA News and Notes*, qui est publié bisannuellement en quatre langues et diffusé sur l'Internet,

reste un produit très populaire du Groupe intersecrétariats. Afin de clarifier le statut de ses articles, les catégories «position officielle du Groupe intersecrétariats», «pour examen» et «pour information» ont été introduites. En outre, la ligne de communication directe pour téléassistance du SCN associée au bulletin (adresse électronique : sna@un.org) est de plus en plus utilisée pour des questions conceptuelles et des échanges de données d'expérience.

21. En ce qui concerne les manuels et autres supports didactiques, la Division de statistique de l'ONU a mis au point et publié quatre manuels sur les sujets suivants : «Compilation de tableaux et analyse des entrées-sorties», «Liens entre la comptabilité des entreprises et la comptabilité nationale», «Comptabilité des ménages : expériences dans l'utilisation des concepts et leur compilation» et «Une approche fonctionnelle pour l'établissement des comptes nationaux». Le FMI publiera au début de 1999 un manuel sur les statistiques monétaires et financières. L'Office statistique des Communautés européennes (Eurostat) a publié un manuel sur les comptes trimestriels.

22. La Division de statistique de l'ONU a élargi sa coopération avec les commissions régionales et a lancé une série de séminaires régionaux ou sous-régionaux tenus à Bangkok en octobre 1998, en collaboration avec la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique; à Addis-Abeba en décembre 1998 et juin 1999, en collaboration avec la Commission économique pour l'Afrique; et à Rio de Janeiro en novembre 1998, en collaboration avec la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et l'Institut national de statistique du Brésil. L'orientation thématique de ces réunions (rapports entre les comptes des entreprises et le SCN, expériences pratiques en matière de comptes du secteur institutionnel) reflète les priorités régionales. En tenant compte de la décision prise par la Commission de statistique d'accorder la priorité à l'appui aux pays ayant de faibles infrastructures en matière de comptabilité nationale, la Division de statistique de l'ONU et les commissions régionales centrent particulièrement leurs efforts sur ces pays. Dans ce contexte, la Division a entrepris des travaux relatifs à un manuel de formation qui contiendra une introduction de base pratique à la compilation du SCN de 1993. En outre, la CEA a organisé des séminaires nationaux de formation en Éthiopie et en République démocratique du Congo sur les méthodes d'évaluation de la formation brute de capital et sur les principales caractéristiques du SCN de 1993, respectivement.

23. Conformément à la décision prise par la Commission de statistique, les nouveaux questionnaires sur les données de la comptabilité nationale fondés sur le SCN de 1993 et le Système européen de comptabilité économique intégré de

1995 (ESA 1995) seront utilisés en 1999. Étant donné que le SCN de 1993 et l'ESA 1995 sont entièrement compatibles, un schéma de partage des données entre Eurostat, l'OCDE et l'ONU a été convenu, de sorte que chaque pays ne recevra qu'un seul questionnaire. Afin d'appuyer la mise en application du questionnaire fondé sur le SCN de 1993, l'OCDE a élaboré un glossaire de termes utilisés dans le SCN, qui sera inclus dans la brochure d'instructions et de définitions accompagnant le nouveau questionnaire.

24. Le Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale a également examiné son programme dans le domaine de la recherche et a publié un rapport de situation dans le bulletin *SNA News and Notes*, No 6 (juillet 1997). La Division de statistique de l'ONU élabore actuellement un manuel sur les utilisations des comptes nationaux, et élaborera en coopération avec l'Université Johns Hopkins un manuel sur les institutions à but non lucratif. Le FMI poursuit ses travaux relatifs au Manuel sur les statistiques financières des administrations publiques. Grâce à la publication de ces deux manuels, la série de manuels concernant chaque compte du secteur institutionnel identifié dans le SCN de 1993 sera complète. Eurostat poursuit ses activités de recherche et d'essais pratiques concernant le coût des services d'intermédiation financière mesuré indirectement. Eurostat a également élaboré un texte juridique donnant des éclaircissements sur le Système européen de comptabilité économique intégrée en ce qui concerne les principes servant à mesurer les prix et les volumes. En 1998, Eurostat a entrepris un programme de recherche afin d'analyser d'une manière plus détaillée la question de la mesure des prix et des volumes. Ce programme devrait être achevé d'ici à la fin de l'an 2000. La CEA, en collaboration avec d'autres membres du Comité de coordination sur le développement statistique en Afrique, va entreprendre des activités de recherche sur les questions de parité entre les sexes dans la comptabilité nationale, plus spécifiquement afin d'introduire une perspective de sexesécificité.

#### IV. Questions à débattre

25. La Commission de statistique est priée de faire des observations sur les points suivants :

a) La Commission de statistique est-elle d'accord avec le mécanisme proposé pour l'actualisation du SCN de 1993 et les deux propositions concrètes concernant le traitement des dérivatifs financiers et les classifications fonctionnelles?

b) La Commission de statistique approuve-t-elle la publication du projet de classifications par objet de dépense (PROV/ST/ESA/STAT/SER.M, No 84)?

c) Y a-t-il des domaines prioritaires que la Commission de statistique souhaite identifier en ce qui concerne le programme de travail proposé des membres du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale visant à appuyer l'application du SCN?

Tableau 1  
**Procédure proposée pour l'actualisation du Système de comptabilité nationale de 1993**

<i>Phase de traitement</i>	<i>Type d'amendement</i>			
	<i>Modifications de forme</i>	<i>Éclaircissements non controversés</i>	<i>Interprétation</i>	<i>Changement</i>
Proposition	Le GTICN examine et classe l'amendement présenté			
Avant-projet	GTICN	GTICN	GTICN aidé par un groupe d'experts	GTICN aidé par un groupe d'experts
Premier examen	GTICN	GTICN	Groupes de travail ou groupes régionaux d'experts	Groupes de travail ou groupes régionaux d'experts
Deuxième examen	GTICN	GTICN	Groupes de travail ou groupes régionaux d'experts	Bureaux nationaux de statistique de toutes les régions
Rédaction finale	GTICN	GTICN	GTICN aidé par un groupe d'experts	GTICN aidé par un groupe d'experts
Adoption	GTICN	GTICN	Pays membres de la Commission de statistique dans un délai de 30 jours	Pays membres de la Commission de statistique dans un délai de 30 jours
Publication	Errata	<i>SNA News and Notes</i> , puis un opuscule périodique	<i>SNA News and Notes</i> , puis un opuscule périodique	<i>SNA News and Notes</i> , puis un opuscule périodique

**Tableau 2**  
**Manuels, précis et documentation concernant la mise en oeuvre**  
**du Système de comptabilité nationale établis par les organisations membres**  
**du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale**

<i>Manuels, guides, recueils et logiciels destinés à faciliter la comptabilité nationale</i>	<i>Organisation membre du Groupe de travail intersecrétariats responsable de la publication</i>	<i>État d'avancement</i>	<i>Date de publication</i>
1. <i>Guidebook to Statistics on the Hidden Economy</i>	CEE	Paru	1992
2. <i>Manuel de la balance des paiements</i>	FMI	Paru	Septembre 1993
3. <i>Handbook on Integrated Environmental and Economic Accounting</i>	Division de statistique de l'ONU	Paru	Décembre 1993
4. <i>Guide pour l'établissement des statistiques de la balance des paiements</i>	FMI	Paru	Décembre 1994
5. Méthode de présentation du SCN de 1993, avec exemple pratique	CESAO	Paru	Décembre 1994
6. Manuel du SCN de 1993 comparé au SCN de 1968	CESAO	Paru	Décembre 1994
7. <i>Environmental Accounting: an Operational Perspective</i> , DESIPA Working Paper, No 1	Division de statistique de l'ONU	Paru	1994
8. Articles sur la méthodologie du Programme européen de comparaison, atelier du groupe II	OCDE	Paru	1995
9. <i>Integrated Satellite Accounting, Socio-economic Concerns and Modelling</i> , DESIPA Working Paper, No 10	Division de statistique de l'ONU	Paru	1995
10. <i>A Systems Approach to National Accounts Compilation: UNSD's Experiences in Implementing the SNA</i> , DESIPA Working Paper, No 9	Division de statistique de l'ONU	Paru	1995
11. <i>Précis de la balance des paiements</i>	FMI	Paru	1995
12. <i>Méthode des comptes régionaux</i> :	Eurostat		
Vol. 1. <i>Valeur ajoutée brute et formation brute de capital fixe par activité économique</i>		Paru en 9 langues	1995
Vol. 2. <i>Comptes des ménages</i>		Paru en 9 langues (version grecque en préparation)	1996
Vol. 3. <i>Comptes publics</i>		À paraître	1998
13. <i>Mesure de la valeur ajoutée réelle</i>	OCDE	Paru	Février 1996
14. <i>Comptes nationaux trimestriels : sources et méthodes</i>	OCDE	Paru	Mai 1996
15. Version CD-ROM du SCN de 1993	Division de statistique de l'ONU	Paru	Mai 1996
16. Traduction arabe du SCN de 1993	CESAO/Division de statistique de l'ONU	Paru	Juin 1996
17. Traduction chinoise du SCN de 1993	Division de statistique de l'ONU	Paru	Septembre 1996
18. Système européen de comptabilité économique intégrée de 1995 (langues officielles)	Eurostat	Paru	Octobre 1996

Manuels, guides, recueils et logiciels destinés à faciliter la comptabilité nationale	Organisation membre du Groupe de travail intersecrétariats responsable de la publication	État d'avancement	Date de publication
19. Version CD-ROM du Système européen de comptabilité économique intégrée de 1995 (11 langues officielles)	Eurostat	Paru	Novembre 1996
20. <i>Handbook on Inflation Accounting</i>	OCDE	Paru	Novembre 1996
21. <i>Handbook on SNA for Transition Economies</i>	Division de statistique de l'ONU	Paru	Mai 1997
22. Traduction française du SCN de 1993, en étroite coopération avec l'INSEE (France)	Eurostat	Paru	Octobre 1997
23. Traduction espagnole du SCN de 1993, en étroite coopération avec l'INE (Espagne)	CEPALC	Paru	Septembre 1998
24. Traduction russe du SCN de 1993	FMI	Paru	Août 1998
25. Manuel de statistiques monétaires et financières	FMI	Projet examiné par le Groupe d'experts en novembre 1996	Début 1999
26. Manuel de comptabilité trimestrielle	Eurostat	Paru	Fin 1998
27. Manuel sur une méthode systématique d'établissement des comptes nationaux	Division de statistique de l'ONU	Donné à publier fin 1997	1998
28. Manuel sur l'établissement et l'analyse des tableaux d'entrées-sorties	Division de statistique de l'ONU	Donné à publier en octobre 1997	1998
29. Classification des dépenses par destination : CFAP, COICOP, COPNI, et COPP	OCDE/Division de statistique de l'ONU	Le projet final a été soumis à la Commission de statistique pour approbation	Octobre 1998
30. Décision de la Commission précisant les principes qui sous-tendent la mesure des prix et des volumes dans le SEC	Eurostat	Sera donnée à publier en 1998	1999
31. Glossaire du Système de comptabilité nationale de 1993	OCDE	En cours	1998
32. Élaboration d'un nouveau questionnaire sur la comptabilité nationale, sur la base du SCN de 1993/SEC de 1995	Division de statistique de l'ONU, Eurostat et OCDE	En cours	1999
33. Manuel sur les rapports entre les comptes des entreprises et la comptabilité nationale	Division de statistique de l'ONU	Donné à publier en décembre 1997	1998
34. Manuel sur la comptabilité des ménages : expérience de l'utilisation des concepts et compilation	Division de statistique de l'ONU	Donné à publier en décembre 1997	1998
Vol. 1. <i>Comptes du secteur des ménages</i>			
Vol. 2. <i>Comptes satellites des ménages</i>			
35. Manuel de l'utilisation de la macrocomptabilité pour l'analyse politique	Division de statistique de l'ONU	Examiné à une réunion d'experts en octobre 1998	1999
36. Manuel sur les institutions à but non lucratif, avec la collaboration de l'Université Johns Hopkins	Division de statistique de l'ONU	Les travaux ont commencé en octobre 1998	2000
37. <i>Manual on Government Finance Statistics</i> : révision de la version de 1986	FMI	Des chapitres seront distribués pour observations en décembre 1998 aux États membres	2000
38. Manuel de l'informatisation de la comptabilité nationale	Division de statistique de l'ONU	Le projet sera examiné lors d'une réunion de groupe d'experts à la mi-1999	2000

<i>Manuels, guides, recueils et logiciels destinés à faciliter la comptabilité nationale</i>	<i>Organisation membre du Groupe de travail intersecrétariats responsable de la publication</i>	<i>État d'avancement</i>	<i>Date de publication</i>
39. Guide de l'élaboration du SCN de 1993 : introduction pratique	Division de statistique de l'ONU	En cours	2000
40. Comptabilité écologique et économique intégrée : manuel opérationnel (en coopération avec le Groupe de Nairobi)	Division de statistique de l'ONU	Sera donné à publier en février 1999	1999
41. Comptabilité écologique et économique intégrée des forêts, en coopération avec la FAO	Division de statistique de l'ONU/Eurostat/Banque mondiale	Projet terminé distribué pour observations	1999
42. Comptabilité écologique et économique intégrée des pêches, en coopération avec la FAO et l'ONU	Division de statistique de l'ONU	Avant-projet de certains chapitres	1999

<sup>a</sup> Pour les acronymes, voir fin du tableau 3.

Tableau 3

**Résumé des activités relatives au SCN menées par les organisations membres  
du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale**

<i>Organisation membre du Groupe de travail</i>	<i>I</i>	<i>II</i>
	<i>Réunions, séminaires et stages de formation, cours spéciaux et réguliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités</i>	<i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993</i>
<b>A. Organisations internationales</b>		
<b>1. Eurostat</b>	a)	a)
Cours de formation pratique aux statistiques de comptabilité nationale (26 mai-6 juin 1997)		Examen de l'attribution des services d'intermédiation financière mesurés indirectement dans la version révisée du SEC (1995-1997)
	b)	b)
Série de réunions de la Direction Statistiques économiques et convergence économique et monétaire, Eurostat		Examen des méthodes et des pratiques nationales de comptabilité nationale de l'environnement
	c)	c)
Réunions communes Eurostat/OCDE/CEE sur la comptabilité nationale (Paris, 3-6 juin 1997)		Projet de programme de travail sur l'exhaustivité de la comptabilité nationale (1995-1998)
	d)	d)
Création d'une équipe spéciale sur la mesure du prix et du volume dans la version révisée du Système européen de comptabilité économique intégrée (1996-1997)		Examen de méthodes utilisées pour établir la comptabilité des États membres en application de la Directive relative au PIB (1994-1998)
	e)	e)
Création d'une équipe spéciale sur les actifs incorporels dans la version révisée du Système européen de comptabilité économique intégrée (juillet 1997)		Mise au point d'un programme visant à évaluer les progrès réalisés dans l'application du Système européen de comptabilité économique intégrée en Europe (UE, EEE et pays en voie d'adhésion) (en cours)
	f)	f)
Cours de formation de statisticiens européens sur le SEC de 1995 : comptes sectoriels (11-17 novembre 1997); comptes financiers (11-13 mai 1998); comptes trimestriels (28-30 septembre 1998); comptes non financiers (7-9 décembre 1998); comptes régionaux (Munich, 11-13 janvier 1999)		Poursuite des recherches sur les subventions à la consommation (1997)

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Réunions, séminaires et stages de formation, cours spéciaux et réguliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités</i>	<i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993</i>
<i>Organisation membre du Groupe de travail</i>	
<b>2. FMI</b>	<p data-bbox="259 247 357 630">g) Poursuite de l'examen portant sur la révision de la nomenclature des fonctions de la consommation individuelle et de la classification des fonctions des administrations publiques</p> <p data-bbox="259 630 357 840">h) Coopération avec les pays en voie d'adhésion dans l'application du SEC de 1995 et l'évaluation qualitative des estimations relatives à la comptabilité nationale (en cours)</p> <p data-bbox="259 840 357 1050">i) Programme de travail intitulé «Chiffres régionaux du PIB à l'intention des pays admissibles», examen des méthodes utilisées (en cours)</p> <p data-bbox="259 1050 357 1260">j) Équipes spéciales sur la mesure du volume pour la santé, l'éducation et l'administration publique (1998)</p>
<b>3. OCDE</b>	<p data-bbox="373 247 389 630">a) Étude des rapports entre l'évaluation des services d'intermédiation financière mesurés indirectement et les indicateurs monétaires pondérés</p> <p data-bbox="373 630 389 840">a) Projet de recherche sur l'évaluation de la production des ménages aux fins de la comptabilité nationale, comprenant l'élaboration de recommandations pour l'adoption de classifications types et l'établissement de comptes modèles (1995-1996)</p>
	<p data-bbox="406 247 422 630">a) Cours de comptabilité nationale portant sur la théorie et la pratique du SCN de 1993 (annuel : Washington, juin-juillet 1998; troisième cours, 1997 à l'Institut commun de Vienne)</p> <p data-bbox="406 630 422 840">b) Séminaire sur la comptabilité nationale trimestrielle (Thaïlande, mars 1998)</p> <p data-bbox="406 840 422 1050">c) Cours réguliers sur les statistiques de la balance des paiements, les statistiques des finances publiques et les statistiques monétaires comprenant des sections sur la comptabilité nationale et les liens entre ces systèmes statistiques spécialisés et la comptabilité nationale</p> <p data-bbox="406 1050 422 1260">a) Réunion commune OCDE/CEE/Eurostat sur la comptabilité nationale (Paris, 3-6 juin 1997)</p>

I	II
Réunions, séminaires et stages de formation, cours spéciaux et réguliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités	Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993
b)	b)
Réunion conjointe OCDE/CEE des experts de la comptabilité nationale de la Communauté d'États indépendants (Genève, 20-24 octobre 1997)	Poursuite des recherches en vue de l'élaboration de méthodes permettant de tenir compte des effets de l'épuisement des ressources naturelles et de la dégradation de l'environnement dans le cadre du SCN de 1993
c)	
Réunion conjointe OCDE/CESAP sur la comptabilité nationale (Bangkok, 4-8 mai 1998)	
d)	
Réunions annuelles de l'OCDE sur la comptabilité nationale (Paris, 22-25 septembre 1998; automne 1999)	
e)	
Réunion de l'OCDE sur la mesure de l'appauvrissement de la comptabilité nationale (Paris, 28 septembre 1998)	
f)	
Conférence sur le stock de capital (deuxième réunion du Groupe de Canberra, Paris, 29 septembre-1er octobre 1998)	
g)	
Stage de formation de l'OCDE sur la comptabilité nationale à l'intention des pays membres de la CEI (Paris, mars 1997)	
h)	
Réunion conjointe OCDE/CEE sur la comptabilité nationale (Genève, avril 2000)	
a)	a)
Réunion d'un groupe d'experts sur les rapports entre les comptes des entreprises et la comptabilité nationale (New York, 18-22 août 1997)	Recherche en cours sur les comptes satellites des ménages, y compris des ressources humaines
b)	b)
Réunion d'un groupe d'experts sur les classifications économiques et sociales internationales (New York, 1er-3 décembre 1997; 2-4 février 1998, février 2000)	Travaux en cours sur la révision et l'affinement des classifications des producteurs par destination (COPP) (1997-1998)

#### 4. Division de statistique de l'ONU

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Réunions, séminaires et stages de formation, cours spéciaux et réguliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités</i>	<i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993</i>
<p><i>Organisation membre du Groupe de travail</i></p> <p>Réunion d'un groupe d'experts sur les comptes satellites des ménages (New York, 6-10 octobre 1997)</p>	<p>c) Projet d'études des institutions à but non lucratif, mené conjointement avec l'Université Johns Hopkins</p>
<p>Atelier organisé par la Division de statistique de l'ONU, la CESAP et le BIT sur les statistiques relatives au secteur informel (Bangkok, 12-16 mai 1997)</p>	<p>d) Travail en cours sur l'affinement de la comptabilité écologique et économique intégrée</p>
<p>Réunion d'un groupe d'experts sur l'utilisation de la macrocomptabilité aux fins d'analyses politique (New York, 5-9 octobre 1998)</p>	
<p>Réunion d'un groupe d'experts sur l'informatisation de la comptabilité nationale (New York, 1999)</p>	
<p>Réunion d'un groupe d'experts sur la comptabilité de la production du secteur financier (New York, 2000)</p>	
<p>Réunion d'un groupe d'experts sur les institutions à but non lucratif (New York, 2000)</p>	
<p>Réunion d'un groupe d'experts sur l'harmonisation des classifications internationales des marchandises pour le commerce, l'industrie et la comptabilité nationale (New York, 2000)</p>	
<p>Réunion d'un groupe d'experts chargé de définir les priorités pour la mise à jour/révision de la CITI, Rev.3</p>	
<p>Séminaire sur les problèmes de transition au SCN de 1993 dans les pays de l'ex-URSS (Washington, novembre 1997)</p>	<p>a) Appui au Programme de comparaison international (PCI), séminaire sur les méthodes suivies</p>

## 5. Banque mondiale

I	II
Réunions, séminaires et stages de formation, cours spéciaux et réguliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités	Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993
b)	b)
Séminaire sur les prix et la parité des pouvoirs d'achat (Washington, avril 1998)	Préparation d'un manuel de formation à usage interne sur l'intégration des préoccupations écologiques au SCN
c)	c)
Séminaire sur la comptabilité nationale et le nouveau SCN en Lituanie (mai 1998)	Mesure de la pauvreté à l'aide des parités des pouvoirs d'achat établies pour certains niveaux de revenu
d)	d)
Atelier sur la comptabilité trimestrielle nationale (New Delhi, octobre 1997)	Recherche sur le parti pris de substitution et l'additivité dans la comptabilité nationale par an en chaîne
<b>B. Commissions régionales</b>	
<b>6. CEA</b>	
a)	a)
Atelier sur l'établissement des comptes du secteur public dans le cadre du SCN de 1993 (en deux langues) (Addis-Abeba, 27-31 octobre 1997)	Équipe spéciale sur le sexisme dans la comptabilité nationale (1999-2000)
b)	
Atelier sous-régional sur l'application du SCN de 1993 dans les pays d'Afrique du Nord (Tanger, 10-14 juin 1998)	
c)	
Atelier conjoint CEA/Division de statistique de l'ONU sur la comptabilité des sociétés, dans la perspective des rapports entre les comptes des entreprises et la comptabilité nationale (pour les pays anglophones, 7-11 décembre 1998, pour les pays francophones, juin 1999)	
d)	
Atelier sur les indicateurs et la comptabilité ayant trait à l'environnement (Addis-Abeba, novembre 1997; pour les pays francophones, 1999)	
e)	
Atelier conjoint CEA/Division de statistique de l'ONU sur les indicateurs et la comptabilité ayant trait à l'environnement (Addis-Abeba, octobre 1998)	

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Réunions, séminaires et stages de formation, cours spéciaux et réguliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités</i>	<i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993</i>
<b>7. CEE</b>	
a)	a)
Réunion commune CEE/Eurostat/OCDE sur la comptabilité nationale (Paris, 3-6 juin 1996)	Projet sur le stock de capital, à l'intention des économies en transition; études de cas à mener en 1998 pour examiner les méthodes utilisées; élaboration de meilleures méthodes d'estimation
b)	b)
Réunion d'experts de la comptabilité nationale des pays de la Communauté d'Etats indépendants, organisée conjointement par l'OCDE et la CEE (Genève, 20-24 octobre 1997)	Poursuite de l'appui au Programme européen de comparaison dans le cadre du PCI de l'ONU
	c)
	Organisation d'une session consacrée aux problèmes conceptuels et pratiques de comptabilité dans les pays en transition à l'occasion de la Conférence de l'Association internationale de recherche sur le revenu et la fortune (Norvège, 18-24 août 1996 et Cambridge (Royaume-Uni), août 1998)
<b>8. CEPALC</b>	
a)	a)
Réunion d'un groupe de travail sur les normes d'évaluation de l'application du SCN de 1993 dans les pays (Santiago, mai 1997)	Enquêtes de pays sur les sources de données servant à l'établissement des statistiques de base et de la comptabilité nationale (1995)
b)	b)
Cours internationaux sur la comptabilité nationale organisés par le Centro de Estudios Monetarios Centroamericanos, parrainé par le Gouvernement argentin (Buenos Aires, 20-24 octobre 1997), la Banque centrale du Honduras (Tegucigalpa, 17-28 août 1998) et la Banque centrale du Paraguay (Asunción, mars 1999)	Deuxième étude sur les progrès réalisés dans l'application du SCN de 1993 (septembre-octobre 1996)
	c)
	Cours de recyclage sur les concepts de développement durable et de mise en valeur des ressources humaines, la modélisation macroéconomique et les systèmes d'indicateurs sociaux conformes au SCN de 1993, organisés par l'Institut d'études sociales des Pays-Bas et la CEPALC (Santiago, 1er-13 décembre 1997)
d)	Troisième étude sur les progrès réalisés dans l'application du SCN de 1993 (août-septembre 1997)
Ateliers régionaux organisés conjointement par la CEPALC et la Division de statistique de l'ONU sur l'application du SCN de 1993, à l'Institut brésilien de statistique, Rio de Janeiro, 23-27 novembre 1998, à l'Institut mexicain de statistique, 1999, et un pays des Caraïbes, 1999	
e)	
Ateliers sur la comptabilité écologique et économique intégrée, organisés conjointement par la CEPALC et la Division de statistique de l'ONU à Santiago, 20-24 avril 1998, et Trinidad, août 1999	

<i>I</i>	<i>II</i>
<i>Réunions, séminaires et stages de formation, cours, séminaires et ateliers portant sur la comptabilité nationale et des questions apparentées, et matériel didactique pour ces activités</i>	<i>Activités de recherche visant à résoudre les problèmes conceptuels et pratiques que pose l'application du SCN de 1993</i>
<b>9. CESAP</b>	
a)	a)
Réunions d'examen des sources de données du PCI (Beijing, 16-20 juin 1997)	Poursuite de l'appui à la phase VI du Programme de comparaison international dans la région de l'Asie et du Pacifique pour l'année de référence 1999, en coopération avec la Banque mondiale et l'OCDE
b)	
Ateliers organisés par la CESAP, la Division de statistique de l'ONU et le BIT sur des statistiques relatives au secteur informel (Bangkok, 12-16 mai 1997)	
c)	
Premier atelier sur l'application du SCN de 1993 (Bangkok, 12-16 octobre 1998)	
d)	
Réunion CESAP/OCDE sur la comptabilité nationale : les cinq premières années du SCN de 1993 (Bangkok, 4-8 mai 1998)	
a)	
Stages de formation nationaux sur les notions applicables et les données nécessaires au SCN de 1993 (Oman, avril 1997; République arabe syrienne, décembre 1997)	
b)	
Stages de formation régionaux sur les notions applicables et les données nécessaires au SCN de 1993 pour les pays arabes (Liban, novembre 1997)	
c)	
Réunion d'un groupe d'experts sur l'évaluation des premières phases de l'application du SCN de 1993 dans la région de la CESAO (Liban, mai 1998)	
d)	
Atelier organisé conjointement par la CESAO et la Division de statistique de l'ONU sur les indicateurs et la comptabilité ayant trait à l'environnement (Le Caire, novembre 1998)	
<b>10. CESAO</b>	

**Sigles utilisés**

BIT	Bureau international du Travail
CEA	Commission économique pour l'Afrique
CEE	Commission économique pour l'Europe
CEI	Communauté d'États indépendants
CEPALC	Commission économique et sociale pour l'Amérique latine et les Caraïbes
CESAO	Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale
CESAP	Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique
CFAP	Classification des fonctions des administrations publiques
COICOP	Classification de la consommation individuelle par destination
COPNI	Classification des fonctions des institutions sans but lucratif au service des ménages
COPP	Classification des dépenses des producteurs par destination
DESIPA	Ancien Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques du Secrétariat de l'ONU
EEE	Espace économique européen
Eurostat	Office statistique des Communautés européennes
FMI	Fonds monétaire international
INE	Instituto Nacional de Estadística (Espagne)
INSEE	Institut national de la statistique et des études économiques (France)
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
PCI	Programme de comparaison international
PIB	Produit intérieur brut
PNB	Produit national brut
SEC	Système européen de comptes économiques intégrés
UE	Union européenne
UNSD	Division de statistique du Secrétariat de l'ONU

---